



Rada
Európskej únie

V Bruseli 23. januára 2020
(OR. en)

15247/19
PV CONS 74
ENV 1035
CLIMA 337

NÁVRH ZÁPISNICE
RADA EURÓPSKEJ ÚNIE
(životné prostredie)
19. decembra 2019

OBSAH

Strana

1.	Schválenie programu	3
----	---------------------------	---

Nelegislatívne činnosti

2.	Politika EÚ v oblasti životného prostredia a klímy v novom legislatívnom období	3
3.	Závery o príprave globálneho rámca pre biodiverzitu po roku 2020 Dohovor o biologickej diverzite (DBD)	3
4.	Schválenie bodov A	
a)	Zoznam legislatívnych bodov	3
b)	Zoznam nelegislatívnych bodov	5

Rôzne

5.	a)	Európsky ekologický dohovor	6
	b)	Správy o najdôležitejších nedávnych medzinárodných zasadnutiach.....	6
	c)	Výsledky druhého fóra EÚ pre čisté ovzdušie 2019 (Bratislava, 28. – 29. novembra 2019)	6
	d)	Kontrola vhodnosti smerníc o kvalite ovzdušia	7
	e)	Správa o vykonávaní Aarhuského dohovoru v oblasti prístupu k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia Európskou úniou	7
	f)	Kontrola vhodnosti právnych predpisov EÚ o vode a hodnotenie smernice o čistení komunálnych odpadových vôd	7
	g)	Opatrenia EÚ na riešenie rizík súvisiacich s látkami PFAS	7
	h)	Kontrola populácie veľkých mäsožravcov: výzvy a riešenia.....	7
	i)	Opatrenia EÚ na ochranu a obnovu svetových lesov.....	8
	j)	Pracovný program nadchádzajúceho predsedníctva	8

PRÍLOHA – Vyhlásenia do zápisnice Rady	9
--	---

1. Schválenie programu

Rada schválila program uvedený v dokumente 14950/19.

Nelegislatívne činnosti

2. Politika EÚ v oblasti životného prostredia a klímy v novom legislatívnom období *výmena názorov*

 14715/19

V Rade sa uskutočnila výmena názorov o politike EÚ v oblasti životného prostredia a klímy v novom legislatívnom období na základe otázok, ktoré pripravilo predsedníctvo a ktoré sa uvádzajú v dokumente 14715/19.

3. Závery o príprave globálneho rámca pre biodiverzitu po roku 2020 Dohovor o biologickej diverzite (DBD) *prijatie*

 15067/19

Rada prijala závery uvedené v dokumente 15272/19 + COR 1.

4. Schválenie bodov A

a) Zoznam legislatívnych bodov (verejné rokovanie v súlade s článkom 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

14956/19

Hospodárske a finančné záležitosti

1. Spotrebné dane

 14915/19 + COR 1

a) Smernica o všeobecnom systéme spotrebných daní (prepracované znenie)

14107/19

b) Nariadenie o administratívnej spolupráci, pokiaľ ide o obsah elektronického registra

14108/19

FISC

prijatie

schválil Coreper (časť II) 18. 12. 2019

Rada prijala smernicu Rady, ktorou sa ustanovuje všeobecný systém spotrebných daní, v znení, ktoré sa po finalizácii právnikmi lingvistami uvádza v dokumente 14107/19 FISC 442 ECOFIN 1003, a nariadenie Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 389/2012 o administratívnej spolupráci v oblasti spotrebných daní, pokiaľ ide o obsah elektronických registrov, v znení, ktoré sa po finalizácii právnikmi lingvistami uvádza v dokumente 14108/19 (Právny základ: článok 113 ZFEÚ). Vyhlásenia k tomuto bodu sa uvádzajú v prílohe.

2. **Nariadenie o opatreniach týkajúcich sa plnenia a financovania všeobecného rozpočtu Únie v roku 2020 v súvislosti s vystúpením Spojeného kráľovstva z Únie** **SC** 15045/1/19 REV 1
12412/1/19 REV 1
FIN
prijatie
schválil Coreper (časť II) 18. 12. 2019

Rada prijala nariadenie Rady o opatreniach týkajúcich sa plnenia a financovania všeobecného rozpočtu Únie v roku 2020 v súvislosti s vystúpením Spojeného kráľovstva z Únie, pričom delegácia Spojeného kráľovstva sa zdržala hlasovania, ako sa uvádza v dokumente 12412/1/19 REV 1 (Právny základ: článok 352 ZFEÚ a článok 203 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu). Vyhlásenia k tomuto bodu sa uvádzajú v prílohe.

3. **Makrofinančná pomoc Jordánskemu hášimovskému kráľovstvu – rozhodnutie** **IC** 13379/1/19 REV 1
PE-CONS 96/19
ECOFIN
RELEX
prijatie legislatívneho aktu
schválil Coreper (časť II) 18. 12. 2019

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý, pričom delegácia Spojeného kráľovstva sa zdržala hlasovania (právny základ: článok 212 ods. 2 ZFEÚ).

Zahraničné veci

4. **Rozhodnutie Rady, ktorým sa mení rozhodnutie o pridružení zámoria** **SC** 15130/1/19 REV 1
12355/19
ACP
prijatie
schválil Coreper (časť II) 18. 12. 2019

Rada prijala rozhodnutie Rady, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/755/EÚ o pridružení zámorských krajín a území k Európskej únii („rozhodnutie o pridružení zámoria“), pričom delegácia Spojeného kráľovstva sa zdržala hlasovania, a to v znení, ktoré sa po finalizácii právnikmi lingvistami uvádza v dokumente 12355/19 (právny základ: článok 203 ZFEÚ).

Hospodárske a finančné záležitosti

5. **Rozhodnutie o informatizácii prepravy a kontroly výrobkov**  9173/19
podliehajúcich spotrebnej dani (prepracované znenie)
prijatie legislatívneho aktu
schválil Coreper (časť II) 18. 12. 2019
PE-CONS 37/19
+ COR 1 (fr)
+ REV 1 (cs)
FISC

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý. (právny základ: článok 114 ods. 1 ZFEÚ).

4. **b) Zoznam nelegislatívnych bodov** 14955/19

Rada schválila body A uvedené v dokumente 14655/19 vrátane dokumentov COR a REV predložených na schválenie. Rakúsko za podpory Luxemburska vystúpilo k bodu 2.

Vyhlasenie k bodu 8 sa uvádza v prílohe.

V súvislosti s nasledujúcimi bodmi by dokumenty mali byť uvedené takto:

Hospodárske a finančné záležitosti

6. Nariadenie o kvótach pre určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky  14874/1/19 REV 1
prijatie 14376/19
schválil Coreper (časť II) 18. 12. 2019
+ COR 1 (bg)
UD

Spravodlivosť a vnútorné veci

16. EÚ – Bielorusko – dohoda o readmisii 14549/19
- a) Rozhodnutie Rady o podpise 12144/1/19 REV 1
prijatie **+ REV 2 (nl)**
MIGR
- b) Rozhodnutie Rady o uzavretí 12158/1/19 REV 1
žiadost' o súhlas Európskeho parlamentu **+ REV 2 (nl)**
schválil Coreper (časť II) 18. 12. 2019 12160/19
20. Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa schvaľuje rokovací poriadok Eurojustu 14792/1/19 REV 1
prijatie 14792/19 ADD 1
schválil Coreper (časť II) 18. 12. 2019 14614/19
+ REV 1 (pt)
COPEN

Zahraničné veci

25. Rokovania o dohodách o hospodárskom partnerstve s africkými, karibskými a tichomorskými krajinami a regiónmi
rozhodnutie Rady
Rozhodnutie zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade
smernice na rokovania
prijatie
schválil Coreper (časť II) 18. 12. 2019
- ☐ 14965/19
14899/19
+ REV 1 (el)
+ ADD 1
14900/19
+ REV 1 (el)
ACP

Rôzne

5. a) **Európsky ekologický dohovor** ☐ 15051/19 + ADD 1
informácie Komisie
- Rada vzala na vedomie informácie Komisie, ako aj vystúpenia iných delegácií.
- b) **Správy o najdôležitejších nedávnych medzinárodných zasadnutiach** ☐
- i) 25. zasadnutie konferencie strán konferencie OSN o zmene klímy (COP 25) 15172/19
(Madrid, 2. – 15. decembra 2019)
- ii) Tretie zasadnutie konferencie zmluvných strán Minamatského dohovoru o ortuti (COP 3) 15149/19
(Ženeva, 25. – 29. novembra 2019)
- iii) 21. zasadnutie zmluvných strán Barcelonského dohovoru (COP 21) 15055/19
(Neapol, 2. – 5. decembra 2019)
informácie predsedníctva a Komisie
- Rada vzala na vedomie informácie predsedníctva a Komisie.
- c) **Výsledky druhého fóra EÚ pre čisté ovzdušie 2019** ☐ 15080/19
(Bratislava 28. – 29. novembra 2019)
informácie slovenskej delegácie
- Rada vzala na vedomie informácie slovenskej delegácie. Španielsko vyjadrilo ochotu usporiadať ďalšie fórum v roku 2021.

- d) **Kontrola vhodnosti smerníc o kvalite ovzdušia**  14712/19
informácie Komisie

Rada vzala na vedomie informácie Komisie a uvítala zámer chorvátskeho predsedníctva prijať závery Rady o kontrole vhodnosti na zasadnutí Rady ENVI v marci 2020.

- e) **Správa o vykonávaní Aarhuského dohovoru v oblasti prístupu k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia Európskou úniou**  12983/19
informácie Komisie

Rada vzala na vedomie informácie Komisie a vystúpenia iných delegácií.

- f) **Kontrola vhodnosti právnych predpisov EÚ o vode a hodnotenie smernice o čistení komunálnych odpadových vôd**  15101/19
15135/19
informácie Komisie

Rada vzala na vedomie informácie Komisie a vystúpenia iných delegácií.

- g) **Opatrenia EÚ na riešenie rizík súvisiacich s látkami PFAS**  15039/19
informácie dánskej, luxemburskej, holandskej a švédskej delegácie

Rada vzala na vedomie informácie dánskej, luxemburskej, holandskej a švédskej delegácie, ako aj vystúpenia iných delegácií a Komisie.

- h) **Kontrola populácie veľkých mäsožravcov: výzvy a riešenia**  15037/19
informácie slovinskej delegácie

Rada vzala na vedomie informácie slovinskej delegácie, ako aj vystúpenia iných delegácií a Komisie.

- i) **Opatrenia EÚ na ochranu a obnovu svetových lesov**
*informácie nemeckej delegácie s podporou francúzskej
a luxemburskej delegácie*

 15059/3/19 REV 3

Rada vzala na vedomie informácie nemeckej delegácie, ako aj vystúpenia iných delegácií a Komisie.

- j) **Pracovný program nadchádzajúceho predsedníctva**
informácie chorvátskej delegácie

Rada vzala na vedomie informácie, ktoré poskytla chorvátska delegácia ako nadchádzajúce predsedníctvo.

-
-  verejná diskusia na návrh predsedníctva (článok 8 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady).
-  mimoriadny legislatívny postup
-  bod založený na návrhu Komisie
-  prvé čítanie
-

Vyhlásenia k bodom A uvedeným v dokumente 14956/19

K bodu A č. 1:

Spotrebné dane

- a) **Smernica o všeobecnom systéme spotrebných daní (prepracované znenie)**
- b) **Nariadenie o administratívnej spolupráci, pokiaľ ide o obsah elektronického registra**
prijatie

VYHLÁSENIE KOMISIE

k vykonávaniu článku 32 smernice 2008/118

„Komisia pripomína význam zabezpečenia voľného pohybu tovaru pri súčasnom zabezpečení ochrany verejného zdravia. Na dosiahnutie tejto rovnováhy je nevyhnutné objasniť existujúce pravidlá a ustanovenia článku 32.

Komisia predovšetkým pripomína, že podľa článku 34 ZFEÚ sú medzi členskými štátmi zakázané vzájomné kvantitatívne obmedzenia dovozu, a preto by v zásade nemali existovať žiadne obmedzenia týkajúce sa toho, čo súkromné osoby môžu kupovať a vziať si so sebou, keď cestujú medzi členskými štátmi EÚ, pokiaľ sú zakúpené výrobky určené na vlastné použitie, a nie na opätovný predaj. Spotrebné dane budú zahrnuté v cene výrobkov v členskom štáte kúpy a v žiadnom inom členskom štáte nemôže vzniknúť povinnosť platiť ďalšie dane.

V prípade tovaru podliehajúceho spotrebnej dani, ako sú alkoholické nápoje a tabakové výrobky, sa však uplatňujú osobitné pravidlá. Ak si súkromná osoba kúpi takéto výrobky v jednom členskom štáte a vezme ich do iného členského štátu, zásada, že v členskom štáte určenia sa nemusí platiť žiadna spotrebná daň, sa uplatňuje len vtedy, ak tovar prepravuje samotný cestujúci a tento tovar je určený na jeho vlastné použitie.

S cieľom stanoviť, či sú tieto výrobky určené na vlastné použitie cestujúcim, sa v článku 32 ods. 3 uvádza niekoľko kritérií, ktoré musia členské štáty zohľadniť. „Vlastné použitie“ znamená, že tovar je držaný na súkromné účely cestujúceho. To nezahŕňa žiadne dary pre iných ľudí ani tovar, ktorý sa má použiť na podnikateľské účely.

Pokiaľ ide o množstvo tovaru podliehajúceho spotrebnej dani, v článku 32 ods. 3 sa uvádza, že členské štáty môžu stanoviť smerné úrovne ako formu dôkazu o tom, na čo sa má tovar použiť. Množstvo tovaru podliehajúceho spotrebnej dani nepresahujúce tieto smerné úrovne možno považovať za určené na vlastné použitie. Ak sa smerné úrovne prekročia, má sa za to, že členský štát má opodstatnené dôvody na podozrenie, že tovar nie je určený na vlastné použitie, pokiaľ dôkazy nesvedčia o inom. Ak neexistujú dôkazy o tom, že tovar je určený na vlastné použitie, spotrebná daň sa stane splatnou v členskom štáte spotreby.

V nadväznosti na závery Rady o správe Komisie o smernici Rady 2008/118/ES z 5. decembra 2017 uskutočnila Komisia štúdiu zameranú na posúdenie uplatňovania článku 32 (a článku 36 o zásielkovom obchode), najmä pokiaľ ide o to, či sú tieto ustanovenia naďalej vhodné na účely cieľa spočívajúceho vo vyváženosti verejných príjmov a ochrany zdravia.“

K bodu A č. 2: **Nariadenie o opatreniach týkajúcich sa plnenia a financovania
všeobecného rozpočtu Únie v roku 2020 v súvislosti s vystúpením
Spojeného kráľovstva z Únie**
prijatie

**SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE BULHARSKA, CHORVÁTSKA, CYPRU, ČESKEJ
REPUBLIKY, ESTÓNSKA, FRANCÚZSKA, GRÉCKA, MAĎARSKA, ÍRSKA,
TALIANSKA, LOTYŠSKA, LITVY, LUXEMBURSKA, MALTY, POĽSKA,
PORTUGALSKA, RUMUNSKA, SLOVINSKA, SLOVENSKA A ŠPANIELSKA**

„Bulharsko, Chorvátsko, Cyprus, Česká republika, Estónsko, Francúzsko, Grécko, Maďarsko, Írsko, Taliansko, Lotyšsko, Litva, Luxembursko, Malta, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko a Španielsko zdôrazňujú, že ak sa nedosiahne dohoda o vystúpení, článok 4 a v dôsledku toho článok 5 rozhodnutia o vlastných zdrojoch sa prestanú uplatňovať odo dňa vystúpenia Spojeného kráľovstva z EÚ, čím sa ukončí korekcia v prospech Spojeného kráľovstva a korekcie pre korekciu v prospech Spojeného kráľovstva. Ak Spojené kráľovstvo prispeje k rozpočtu EÚ, ako sa uvádza v článku 2 ods. 1 nariadenia Rady o opatreniach týkajúcich sa plnenia a financovania všeobecného rozpočtu Únie v roku 2020 v súvislosti s vystúpením Spojeného kráľovstva z Únie, uvedené členské štáty súhlasia s osobitným riešením týkajúcim sa korekcií pre korekciu v prospech Spojeného kráľovstva. Táto praktická úprava pre rozpočet EÚ na rok 2020 je striktnie podmienená príspevkom Spojeného kráľovstva podľa uvedeného nariadenia a nepredstavuje precedens pre budúci VFR na roky 2021 – 2027.“

VYHLÁSENIE RADY A KOMISIE

„Rada a Komisia potvrdzujú, že platby, ktoré Spojené kráľovstvo vykoná podľa nariadenia Rady vrátane osobitnej sumy uvedenej v článku 2 ods. 3 druhom pododseku, sa v plnej miere zohľadnia v rámci budúcich rokovaní pri výpočte nesplatených záväzkov vyplývajúcich z členstva Spojeného kráľovstva v Únii.“

Vyhlásenia k bodom A uvedeným v dokumente 14955/19

K bodu A č. 8: **Rozhodnutie Rady, ktorým sa Európska komisia poveruje začatím rokovaní o dohode o colnej spolupráci a vzájomnej administratívnej pomoci s Bieloruskom**
prijatie

VYHLÁSENIE KOMISIE

„Komisia nepovažuje za potrebné, aby sa v rozhodnutí Rady o poverení začať rokovania uvádzal hmotnoprávny základ.“
